

**AITZINA**

Editora: Fermin Munariz. Koordinatzailea: Mariasun Monzón. Aholkularia: Iñaki Egaña. Diseñatzailea: Juan Luis Napal. Helbidea: Rincón de la Aduana, 18 behe. 31001 Iruñea. Tfnoa. 948-21 99 99. Faxa: 948-212329. E-mail: aitzina@haika.net

# NORANTZA Iñaki Alzaga y Manuel Salaberría

RESPONSABLES DE CANAL 21

## «Apostamos por la sociedad de la información vasca»

Han intentado revolucionar el concepto de «portal» al que nos tienen acostumbrados los americanos, tanto en el contenido como en la propia estética, y de este intento ha surgido Canal 21, el camino que Euskaltel propone para navegar por Internet.

ofrecemos las herramientas necesarias para que lo pueda hacer. Por otro lado, este carácter diferenciador está presente también en la estética del portal y podemos decir que, en este sentido, es rompedor. No está organizado en líneas y columnas como los otros portales, sino que hemos buscado claridad en la organización para que pueda navegar tanto un internauta avezado como un principiante.

cación va a dejar de ser algo minoritario. Si en este momento el 5% de la población –y estos datos se refieren también a Euskal Herria– utiliza Internet, nos encontramos con que esta cifra se va a ir duplicando año tras año. Significa que tenemos ante nuestros ojos un potencial extraordinario para desarrollar servicios y que, en este mundo, va a primar cada vez más lo más cercano.

**BEGOÑA SIMON**

¿Qué diferencia hay entre este portal y los que pueden ofrecer otras firmas?

Nuestro planteamiento ha sido cambiar el concepto de portal que existe actualmente en la red; y, de esa forma, en lugar de favorecer una gran acumulación de información, lo que pretendemos es ayudar al usuario a profundizar hasta encontrar lo que él quiera. Nosotros acercamos al usuario información que le puede interesar, y si además quiere navegar, le

¿Dónde se sitúa la importancia de crear un portal propio, como es el caso de Canal 21?

Casi todos los portales a través de los cuales puedes adentrarte en Internet en estos momentos provienen de Norteamérica, pero somos muy conscientes de que a medio plazo esta red de comuni-

¿Cómo se configura la información que ofrece Canal 21? ¿Ha hecho falta la colaboración de otras empresas a la hora de elaborar el producto que se ofrece?

Lo que Canal 21 hace es coordinar los contenidos que le suministran otras empresas especializadas. En realidad, es una especie de plataforma que presenta un producto que, a su vez, se ha conseguido con el trabajo de una cantidad importante de personas.

¿Cuáles son los próximos retos que se plantean como responsables de Canal 21?

Nuestro reto más inmediato es seguir incorporando contenidos al portal, intentando que éstos sean cada vez más interesantes. Además, a través del portal queremos desarrollar la idea de comunidad, es decir, que se creen comunidades de personas a partir de intereses comunes. Que los amantes de la cocina formen una comunidad, los practicantes de un deporte determinado otra y así sucesivamente. También nos planteamos ampliar la información sobre deporte, viajes, ocio... y vamos a tratar de incorporar la teleformación. Nuestro objetivo es que el portal sea un acelerador de la sociedad de la información vasca.

Mientras la ciudadanía todavía está digiriendo la nueva oferta de Canal 21, sus responsables marcan ya nuevos retos, como ampliar la información que ofrece sobre deportes, ocio, viajes o la propia teleformación. Todo, con un objetivo, intentar que este portal sea un acelerador de la sociedad vasca de la información.



Mikel Maestri



Txillardegui

### Agur Xiberua

Orain dela hogeita-hamar bat urte Maule inguruan nik entzuna: «Mais...alors... vous parlez Basque aux enfants ? Ici on ne parle Basque qu'aux vieux»...

Eta, hori baietsuz, kutsu bereko amitz adibide aipatu izan dira han eta hemen: euskal puntuzko aber-tzale eta euskaltzale asko eta askoren etxeetan, frantsesa mintzabide bakar. Seme-alabak, erdaldun hutsak. Izenik ez ematea zuhurrena.

Bagenekien, beraz. Badakigu. Baina sinetsi nah ez.

Orain, aldiz, «Euskal Herriko Soziolingüistikako Inkesta, 1996 –Iparaldean» egun hauetan argitaratu emana izan delarik, ez-ikusia egite-rik ez dago. Eta ishen, Ezahun Iru-ri-ren esakuti, «Agur Xiberua» kantatzen bagenuen, orain «Agur Iparalde» kantatu beharko dugu; baina beste adierazkizun hitsago ba-tez.

Iparaldeak 212.400 biztanle ditu gaur; euskaldunak 56.200 dire-larik (% 26,5).

Baina egoera dirudien baino okerrago da. 64 urteik gorako zaharren artean, % 37 baitira euskaldunak; baina gazteen artean (16/24 urteetan) %11 besterik ez. Bi belauntan euskararen ezaguera heren-er! Erabilpenak... ez aipa.

Baxenabarre-Zuberora eskualde-an, berriz, demografikoki, 31.700 biztanle bizi dira gaur (horien artean, 19.500 euskaldun). Iparaldean bertan, demografikoki, multzo ahula.

«BAB» hirigunean, bestalde, %1 besterik ez dira gaur euskaldun elebidunak. Beste %1 hori ez baita gauza euskaraz mintzatzeko. BAM hirigunean, hitz batez, gaur eta gazteen artean, %99ak ez daki euskaraz.

Hitz batez, Bayrou-ren espantua osoki ukatuz, Ipar Euskal Herria, Bretania bezalaxe, berehalako suntsiketan barrena abiatu zaigu.

Zorizagitez!

## Aitzindariak

### TODDA AZENARI



ANTSO I. AREKIN ESPOBATU DUTEN EGUNAZ GEROZTIK, HARITZA ERXEMEN ARIA NAGUSIAK UZTARTU DIRA MARIANUAN...

IRUÑEKO ERRESUMA EBORRINO HEDATU DUTE, LARRIOXA ETA ABAGE ERE BEREEN EGINIK...

SENARRA BILDAKOAN GARTZEA GAZTEA DUZU ZINEZ: 9 URTE; ETA TODDAK DU ESTATUA BIDATUKO, LUZAZ ETA FERUKI.

ERRAIOZUE GAZTELAKO KONTE ZIRTZIL HORRI IKUSTEKOAK IZANEN DITVELA GUREKIN!!!!

80 URTEAK BETE HURREN DELA, AL-ANDALUSKO HIRIBURU MIRESGARRIRA EGIN DU PIAIA: KORDOBAK ABD-AR-RAHMAN III. AK HARTU DU 960. EAN...

AL-ANDALUS

PENINTSULAKO HIRU ERRESUMEN ARTEAN BAKEA SINATU DUTE; EZ LUZEREMO ASTRA...

BERDINEN ARTEKO TRATU SEWILA EZ ZERBITZATU